

ROHO® Hybrid Elite® Cushion

Operation Manual



SUPPLIER: This manual must be given to the user of this product.

USER: Before using this product, read instructions and save for future reference.

shape fitting technology®

Coussin Hybrid Elite® de ROHO®

Manuel d'utilisation

FOUNISSEUR : ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce produit.

UTILISATEUR : avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions et conservez-les pour y faire référence dans le futur.

Table des matières

ROHO, Inc. a pour politique d'améliorer continuellement ses produits et se réserve le droit d'amender les spécifications présentées dans ce document.

Les produits amortisseurs de ROHO® sont fabriqués par ROHO, Inc.

États-Unis : 1-800-851-3449, Fax 1-888-551-3449
En dehors des États-Unis : 1-618-277-9150, Fax 1-618-277-6518
Courriel : cs@therohogroup.com

UTILISATION D'ORIGINE:

Le coussin Hybrid Elite® de ROHO® (Hybrid Elite) est un dispositif thérapeutique amortisseur destiné à des utilisateurs pesant 500 lb (225 kg) ou moins et qui ont besoin d'un soutien postural et de positionnement faible, voire modéré, qui courent un risque modéré, voire élevé, d'épuisement épidermique. La base en mousse préformée du Hybrid Elite est conçue pour améliorer la stabilité et le soutien en position assise tandis que la chambre du coussin ajustable ROHO DRY FLOATATION® permet d'empêcher que l'utilisateur ne souffre d'escarres. Les dimensions du Hybrid Elite doivent être correctement adaptées à l'utilisateur et au fauteuil roulant. Le coussin fourni doit être utilisé avec la housse Hybrid Elite. Le Hybrid Elite est conçu pour faire partie d'un régime de soins général.

Pour obtenir les meilleurs résultats en matière de positionnement lorsqu'on utilise un fauteuil roulant avec un siège-hamac, ROHO Inc. recommande l'utilisation d'un siège de bois rembourré avec le Hybrid Elite.

CONSULTATION D'UN CLINICIEN:
ROHO, Inc. recommande qu'un clinicien, par exemple, un docteur ou un thérapeute expérimenté dans l'assise ou le positionnement, soit consulté pour déterminer si Hybrid Elite convient aux besoins particuliers de l'utilisateur en matière d'assise.

CONTRE-INDICATIONS:
Hybrid Elite n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant de sérieux besoins en matière de soutien postural. Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes pesant plus de 500 lb (225 kg). Hybrid Elite ne doit pas être utilisé avec une housse autre que celle qui est fournie.

⚠ **AVERTISSEMENT**: quand on utilise une nouvelle surface de soutien d'assise, il est particulièrement important d'inspecter la peau et tout spécialement les endroits couvrant des proéminences osseuses qui sont exposées à des risques plus élevés d'épuisement épidermique. Si on remarque une décoloration (c.-à-d., des rougeurs, des contusions, des zones violacées ou plus foncées que le ton naturel de la peau, ce qui peut être un signe précurseur d'épuisement épidermique) et qu'elle NE disparaît PAS au bout de 30 minutes après avoir retire le produit, arrêtez de l'utiliser et consultez immédiatement un aide-soignant.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT:

Matières:
La base en mousse préformée est en mousse cellulaire de polyéthylène étanche.

La chambre du coussin est en caoutchouc néoprène et elle est équipée de valve(s) de gonflage en laiton nickelé.

Hybrid Elite ainsi que sa housse sont conformes aux normes feu EN 1021-1 et EN 1021-2.

Tableau des dimensions:

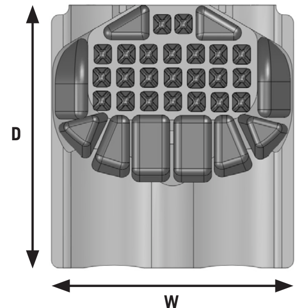
Référence de l'article		Largeur de la base en mousse (W)		Profondeur de la base en mousse (D)*	
Simple valve	Double valve				
1RHY1414C	2RHY1414C	13,75 po	(35,0 cm)	14,75 po	(37,5 cm)
1RHY1415C	2RHY1415C	13,75 po	(35,0 cm)	15,75 po	(40,0 cm)
1RHY1416C	2RHY1416C	13,75 po	(35,0 cm)	16,75 po	(43,0 cm)
1RHY1515C	2RHY1515C	14,75 po	(37,5 cm)	15,75 po	(40,0 cm)
1RHY1516C	2RHY1516C	14,75 po	(37,5 cm)	16,75 po	(43,0 cm)
1RHY1517C	2RHY1517C	14,75 po	(37,5 cm)	17,75 po	(45,0 cm)
1RHY1615C	2RHY1615C	15,75 po	(40,0 cm)	15,75 po	(40,0 cm)
1RHY1616C	2RHY1616C	15,75 po	(40,0 cm)	16,75 po	(43,0 cm)
1RHY1617C	2RHY1617C	15,75 po	(40,0 cm)	17,75 po	(45,0 cm)
1RHY1618C	2RHY1618C	15,75 po	(40,0 cm)	18,75 po	(48,0 cm)
1RHY1620C	2RHY1620C	15,75 po	(40,0 cm)	20,75 po	(53,0 cm)
1RHY1716C	2RHY1716C	16,75 po	(43,0 cm)	16,75 po	(43,0 cm)
1RHY1717C	2RHY1717C	16,75 po	(43,0 cm)	17,75 po	(45,0 cm)
1RHY1718C	2RHY1718C	16,75 po	(43,0 cm)	18,75 po	(48,0 cm)
1RHY1816C	2RHY1816C	17,75 po	(45,0 cm)	16,75 po	(43,0 cm)
1RHY1817C	2RHY1817C	17,75 po	(45,0 cm)	17,75 po	(45,0 cm)
1RHY1818C	2RHY1818C	17,75 po	(45,0 cm)	18,75 po	(48,0 cm)
1RHY1820C	2RHY1820C	17,75 po	(45,0 cm)	20,75 po	(53,0 cm)
1RHY2018C	2RHY2018C	19,75 po	(50,0 cm)	18,75 po	(48,0 cm)
1RHY2020C	2RHY2020C	19,75 po	(50,0 cm)	20,75 po	(53,0 cm)
1RHY2218C	2RHY2218C	21,75 po	(55,5 cm)	18,75 po	(48,0 cm)
1RHY2220C	2RHY2220C	21,75 po	(55,5 cm)	20,75 po	(53,0 cm)
1RHY2418C	2RHY2418C	23,75 po	(60,5 cm)	18,75 po	(48,0 cm)
1RHY2420C	2RHY2420C	23,75 po	(60,5 cm)	20,75 po	(53,0 cm)

*La profondeur indiquée comprend 0,75 po (1,5 cm) pour la base de mousse se situant entre les poteaux du fauteuil roulant.

La hauteur moyenne du produit est de 4 po (10,0 cm).

Le poids moyen du produit basé sur un coussin 1RHY1817C de 3,5 lb. (1,5 kg).

REMARQUE: toutes les mesures sont approximatives. La largeur et la profondeur sont prises à partir du haut de la base de mousse et sont arrondies au 0,25 po (0,5 cm). Les numéros d'articles de coussins ainsi que les étiquettes de housses indiquent la dimension du fauteuil roulant pour lequel le coussin est conçu.

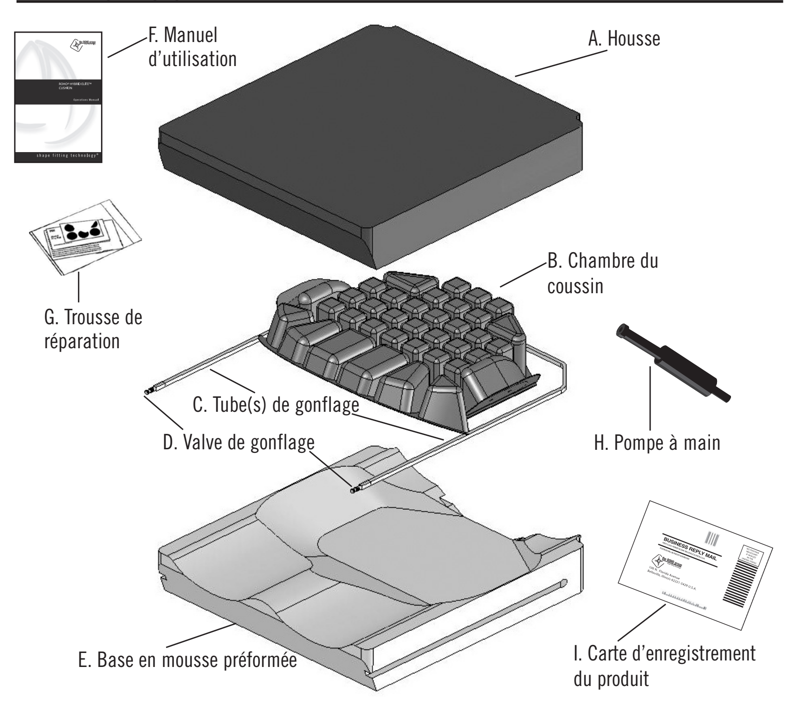




MISES EN GARDE

- **VÉRIFIEZ LE GONFLAGE AU MOINS UNE FOIS PAR JOUR!**
- **SOUS-GONFLAGE: NE PAS** utiliser une chambre de coussin sous gonflée. Ce qui réduirait ou éliminerait les avantages du coussin tout en augmentant les risques pour la peau et d'autres parties molles. Si la chambre du coussin apparaît sous gonflée ou ne semble pas retenir l'air, reportez-vous au chapître Dépannage de ce manuel. Si la chambre du coussin ne retient toujours pas l'air, veuillez joindre immédiatement un aide-soignant, un distributeur ou ROHO, Inc.
- **SURGONFLAGE: NE PAS** utiliser une chambre de coussin surgonflée. Ce qui ne permettrait pas à l'utilisateur de bien se caler dans la chambre du coussin et réduirait ou éliminerait les avantages du coussin, augmentant ainsi les risques pour la peau et d'autres parties molles.
- **SENS D'UTILISATION DU COUSSIN ET DE LA HOUSSE**: le produit doit être utilisé avec une housse Hybrid Elite, les cellules pneumatiques dirigées vers le haut, et à l'arrière du fauteuil roulant, le support de mousse à l'avant, sous le haut des cuisses de l'utilisateur. Si la housse n'est pas utilisée correctement, ou bien si la housse n'est pas de la bonne dimension, elle peut réduire, voire éliminer les avantages du coussin et pourrait augmenter les risques pour la peau et les autres parties molles.
- **UTILISATION DU PRODUIT**: **NE PAS** utiliser Hybrid Elite ou l'une de ses composantes avec un autre produit amortisseur de position assise sauf mentions contraires dans le chapître Utilisation d'origine. Une telle utilisation réduirait les performances du coussin en matière de soutien postural.**NE PAS** utiliser séparément les composants Hybrid Elite.
- **INSTABILITÉ ET RISQUE DE CHUTE**: **NE PAS** utiliser le coussin en le plaçant au-dessus ou avec un autre produit ou matériel, sauf indications contraires dans le chapître Utilisation d'origine. Une telle utilisation pourrait provoquer l'instabilité de l'utilisateur et provoquer des chutes. Consultez votre praticien habituel pour une utilisation appropriée.
- **NE PAS** utiliser le coussin comme coussin flotteur (p. ex., bouée de sauvetage).
- **NE PAS** utiliser de pompe, de housse ou de trousse de réparation autres que celles fournies par ROHO, Inc. Ce qui pourrait endommager la chambre du coussin et annuler la garantie du produit.
- **OBSTRUCTIONS: NE PAS** mettre d'objets encombrant l'espace entre l'utilisateur et le coussin ou entre la chambre du coussin et la mousse préformée. Ce qui viendrait réduire l'efficacité du produit.
- **LIMITE DE POIDS:** le coussin n'est pas destiné à être utilisé par des personnes pesant plus de 500 lb (225 kg).
- **DIMENSIONS**: les dimensions du coussin doivent être correctement adaptées à l'utilisateur et au fauteuil roulant.
- **PRESSION**: des changements d'altitude peuvent nécessiter le réglage de la pression de la chambre du coussin. Vérifiez la chambre du coussin lorsque la variation d'altitude est supérieure à 1 000 pieds (300 mètres).
- **CREVAISO:** la chambre du coussin doit être tenue à l'écart d'objets pointus qui peuvent crever les cellules pneumatiques et les dégonfler.
- **CHALEUR/FLAMM: NE PAS** exposer le coussin à des températures élevées, une flamme nue ou des cendres chaudes.
- **CONDITIONS CLIMATIQUES**: si un coussin est resté à des températures inférieures à 32°F (0°C) et présente une raideur inhabituelle, laissez la chambre du coussin se réchauffer à 72°F (22°C). Ouvrez la(les) valve(s) d'air. Reportez-vous au chapître Retrait de la housse et de la chambre du coussin Roulez la chambre du coussin et déroulez-la jusqu'à ce que le néoprène redevienne souple et pliable. Reportez-vous au chapître Remplacement de la housse et de la chambre du coussin. Répétez les instructions de réglage avant l'utilisation.
- **MANIPULATION: NE PAS** utiliser la valve comme une poignée pour transporter ou tirer le coussin. Transportez le coussin à l'aide de la poignée de transport de la housse ou en tenant la base du coussin.
- **SOLUTIONS: NE PAS** laisser de lotions à base d'huile ou de lanoline venir en contact avec le produit. Ce qui pourrait dégrader les matières utilisées dans la fabrication du produit.
- **OZONEURS:** une exposition prolongée à l'ozone dégradera les matières utilisées dans la fabrication Hybrid Elite et peut affecter les performances du produit et annuler la garantie du produit. Évitez une exposition prolongée du coussin aux rayons du soleil ou à d'autres sources de rayonnement ultraviolet.

DÉTAIL DES PIÈCES:



A. Housse: utilisée pour protéger le coussin. Comprend de la mousse souple cousue à l'intérieur de la partie supérieure à double épaisseur, des ouvertures de valve renforcées, une poignée de transport et un fond antidérapant avec un crochet et une fixation à crochet pour mieux fixer le coussin au fauteuil.

B. Chambre du coussin: cellules pneumatiques individuelles reliées entre elles. Un crochet et une fixation à crochet est présente sur la partie inférieure vous aidant à mieux fixer la base en mousse préformée.

C. Tube(s) de gonflage : utilisé pour faire entrer et sortir l'air de la chambre du coussin. Les modèles sont disponibles avec un ou deux tubes de gonflage.

D. Valve de gonflage: utilisée pour ouvrir et fermer le passage de l'air dans la chambre. Les modèles sont disponibles avec une ou deux valves de gonflage.

E. Base en mousse préformée: améliore la stabilité et facilite le positionnement du bassin et des cuisses. Le crochet et la fixation à crochet sur la partie supérieure permet de mieux fixer la chambre du coussin.

F. Manuel d'utilisation: instructions concernant les réglages, les précautions à prendre et d'autres informations importantes sur le coussin.

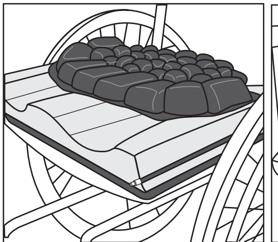
G. Trousse de réparation: nécessaire pour les réparations mineures de la chambre du coussin.

H. Pompe à main: utilisée pour gonfler la chambre du coussin.

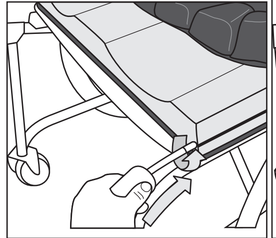
I. Carte d'enregistrement du produit: utilisée pour enregistrer le produit. Remplissez la carte et envoyez-la à ROHO Inc. ou enregistrez le produit en ligne sur www.therohogroup.com.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET LES REGLAGES DU HYBRID ELITE:

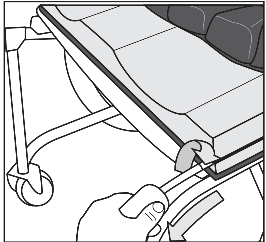
REMARQUE: pour les besoins de la démonstration, la housse n'est pas illustrée mais le produit doit être utilisé avec lahousse Hybrid Elite.



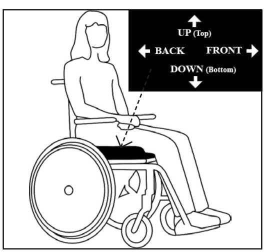
ÉTAPE 1: Placez le Hybrid Elite dans l'assise du fauteuil roulant pour que l'utilisateur soit correctement soutenu et calé en position assise normale. Utilisez le pave directionnel sur le côté droit de la housse pour vous guider *(emplacement du pavé illustré à l'étape 4)*.



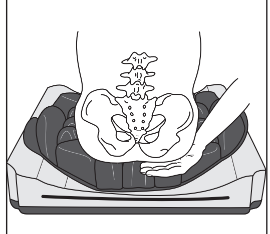
ÉTAPE 2: Tournez la valve **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** pour l'ouvrir. Faites glisser l'embout en caoutchouc de la pompe sur une valve et gonflez la chambre du coussin jusqu'à ce qu'elle commence à se voûter légèrement vers le haut.



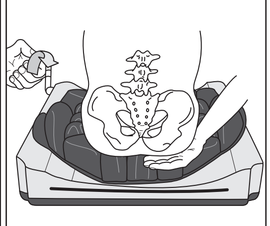
ÉTAPE 3: Pincez l'embout de la pompe et tournez la valve **dans le sens des aiguilles d'une montre** pour la fermer. Retirez la pompe. *(Répétez les étapes 2 et 3 pour la seconde valve de gonflage sur les chambres de coussin à doubles valves.)*



ÉTAPE 4: Faites asseoir l'utilisateur sur le coussin en vous assurant que les parties osseuses les plus saillantes soient soutenues par les cellules pneumatiques. Vérifiez que les dimensions du coussin soient correctement adaptées à l'utilisateur et au fauteuil roulant. Le cas échéant, consultez un clinicien.



ÉTAPE 5: Glissez une main entre le coussin et les fesses de l'utilisateur. Soulevez légèrement les jambes de l'utilisateur et recherchez les parties osseuses saillantes les plus basses*. Puis abaissez les jambes de l'utilisateur en position assise.



ÉTAPE 6: Tournez la valve **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** pour faire sortir l'air tout en maintenant la main sous la partie osseuse saillante la plus basse*. Relâchez de l'air jusqu'à ce que le bout de vos doigts puisse à peine bouger – Le coussin est plus efficace s'il y a un espace d'air d'½ po (1,25 cm) à 1 po (2,5 cm) entre la chambre du coussin et la partie osseuse saillante la plus basse. Tournez la valve **dans le sens des aiguilles d'une montre** pour la fermer. *(Répétez les étapes 5 et 6 pour la seconde valve sur les chambres de coussin à double valve.)*

Chambres de coussin à double compartiment: Des chambres de coussin à double compartiment peuvent être utilisées pour un positionnement bord à bord. Pour obtenir le maximum d'avantages concernant le positionnement de personnes ayant une obliquité du bassin, le côté avec la partie osseuse la plus saillante doit être réglé en premier. Une fois que les réglages sont faits pour les deux côtés, vérifiez une nouvelle fois chaque compartiment pour vous assurer que leur réglage est correct.

REMARQUE: NE PAS s'assoir sur une chambre de coussin mal gonflée. Ce qui réduirait ou éliminerait les avantages du coussin et pourrait augmenter les risques pour la peau et d'autres parties molles.

RETRAIT DE LA HOUSSE ET DE LA CHAMBRE DU COUSSIN:

Pour retirer la housse:

1. Ouvrez la fermeture à glissière
2. Poussez la (les) valve(s) de gonflage pour les faire rentrer dans la (les) ouverture(s) de valve de la housse.
3. Retirez la housse la base de mousse préformée et la chambre du coussin.

Pour retirer la chambre du coussin:

1. Retirez le(s) tube(s) de gonflage des rainures de la base en mousse préformée.
2. Retirez le(s) tube(s) de gonflage du trou correspondant dans le coin de la base en mousse en poussant et en tirant doucement jusqu'à ce que le tube entier, y compris la valve, soit sorti.
3. Décollez la chambre du coussin de la base en mousse afin que le crochet et la fixation à crochet se détachent.

REMPLACEMENT DE LA HOUSSE ET DE LA CHAMBRE DU COUSSIN:

Pour remplacer la chambre du coussin:

1. Placez la chambre du coussin, cellules dirigées vers le haut, dans la section détourée de la base en mousse préformée en faisant en sorte que l'ARRIÈRE de la chambre du coussin soit tourné vers l'ARRIÈRE de la base en mousse. Reportez-vous aux étiquettes directionnelles.
2. Alignez le crochet et la fixation à crochet au-dessous de la chambre du coussin et en haut de la base en mousse, puis appuyez fermement pour les fixer.
3. Insérez la(les) valve(s) de gonflage dans le trou correspondant sur le coin arrière de la base en mousse et poussez avec précaution sur le(s) tube(s) de gonflage jusqu'à ce que la(les) valve(s) ressorte(nt) sur le côté.
4. Tirez le(s) tube(s) de gonflage vers le devant du coussin jusqu'à ce que le(s) tube(s) soi(en) t de la même longueur que la base en mousse.
5. Appuyez sur le(s) tube(s) de gonflage pour le(s) faire rentrer dans la rainure de la base en mousse. La(les) valve(s) de gonflage doi(ven)t être accessible(s) depuis le devant du coussin.

Pour remplacer la housse:

1. Placez la housse de telle sorte que le côté antidérapant soit dirigé vers le BAS et que la fermeture à glissière soit ouverte. Reportez-vous au pavé directionnel pour confirmer la bonne orientation.
2. La chambre du coussin étant placée dans la base en mousse préformée, insérez le coussin dans la housse en commençant par le DEVANT, les cellules vers le haut.
3. Accédez à l'intérieur des ouvertures de valve dans la housse et tirez sur la(les) valve(s) de gonflage à travers la ou les ouvertures.
4. Fermez la fermeture à glissière de la housse. Si les crochets ont été retirés avant le lavage, remplacez les bandes.
5. Suivez les instructions pour le réglage.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION DU PRODUIT:

Le nettoyage et la désinfection sont deux procédés distincts. Pour être efficace, le nettoyage doit précéder la désinfection. Les composants du produit doivent être nettoyés et désinfectés séparément. Le produit doit être nettoyé, désinfecté et son bon fonctionnement vérifié entre les utilisations par différents individus.

Pour nettoyer la housse: retirez la housse du coussin. Si les fixations détachables sont en-dessous de la housse, retirez-les avant le lavage pour éviter d'endommager la housse ou d'autres tissus lors du nettoyage. Lavez la housse à la machine dans de l'eau chaude (105° F/40° C) avec un détergent doux, en cycle doux, ou bien nettoyez en frottant avec un détergent neutre et de l'eau chaude. Séchez à la machine, cycle doux.

Pour désinfecter la housse: lavez à la main dans de l'eau chaude en utilisant ½ tasse d'eau de Javel par pinte d'eau (125 ml d'eau de Javel pour 1 litre d'eau), puis rincez complètement. La housse peut également être lavée en machine dans de l'eau très chaude (140° F/60° C) pour la désinfecter. Séchez à la machine, cycle doux.



REMARQUE: suivez les consignes de sécurité sur le récipient de Javel.

Pour nettoyer la chambre du coussin: retirez la housse du coussin et la chambre du coussin de la base en mousse préformée (voir RETRAIT DE LA HOUSSE ET DE LA CHAMBRE DU COUSSIN). Dégonflez la chambre du coussin et fermez la(les) valve(s) de gonflage. Placez uniquement la chambre du coussin dans un grand évier. Utilisez une brosse douce de soies en plastique, une éponge ou un gant de toilette pour bien nettoyer les surfaces. ROHO, Inc. suggère d'utiliser un détergent pour la vaisselle, pour la lessive ou à multiples usages pour le nettoyage général. Pour le nettoyage dans des collectivités, un produit nettoyant désinfectant domestique peut être utilisé. Rincez à grande eau. Séchez à l'aide d'une serviette ou à l'air.

Pour désinfecter la chambre du coussin: répétez les instructions de nettoyage en utilisant un germicide répondant aux besoins de prévention d'infection (ROHO, Inc. suggère un désinfectant aux propriétés antituberculeuses). REMARQUE : la plupart des désinfectants germicides sont sûrs lorsqu'on les utilise avec la chambre du coussin si on respecte les directives de dilution données par le fabricant du désinfectant. Une solution d'1/2 tasse d'eau de Javel domestique par pinte d'eau chaude (125 ml de Javel par litre d'eau chaude) peut également être utilisée. Gardez la chambre du coussin dans la solution d'eau de Javel pendant 10 minutes. Rincez et séchez en suivant les instructions de nettoyage.

Stérilisation: remarque: les produits ROHO ne sont pas emballés dans des conditions stériles et n'ont pas et ne sont pas conçus pour être stérilisés avant l'utilisation. Les températures élevées accélèrent l'usure du produit et peuvent endommager la chambre du coussin. Si le protocole de l'institution exige la stérilisation, ouvrez les valves et utilisez la température la plus basse possible et la durée la plus courte possible. La stérilisation par gaz est préférable à l'autoclave à vapeur, mais n'est pas non plus recommandée. Dans tout processus ou une pression est utilisée et pour éviter tout dommage au produit, assurez-vous que toutes les valves sont ouvertes. ROHO, Inc. déconseille fortement les méthodes de stérilisation faisant appel à des températures supérieures à 200°F/ 93°C

.

REMARQUE: NE PAS utiliser de lotions à base d'huile, de lanoline ou de désinfectants à base de phénolique sur la chambre du coussin. Ce qui pourrait compromettre l'intégrité du néoprène.

Pour nettoyer la surface de la base en mousse préformée: essuyez doucement avec un chiffon humide. **NE PAS** utiliser de savon. **NE PAS** immerger dans de l'eau. Essuyez avec un chiffon propre. Faites sécher complètement à l'air avant de réassembler.

REMARQUE: les désinfectants ne sont pas efficaces sur des surfaces poreuses comme la mousse. Remplacez la mousse souillée ou contaminée uniquement avec des pièces en mousse ROHO agréées. Les pièces de rechange en mousse peuvent être achetées séparément. **NE PAS** utiliser de mousse souillée ou contaminée avec des utilisateurs multiples.

DÉPANNAGE:

La chambre du coussin ne retient pas l'air: assurez-vous d'abord que toutes les valves soient complètement fermées en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Si la chambre ne retient toujours pas l'air, vérifiez visuellement qu'il n'y ait pas de trous. Si aucun trou n'est visible, surgonflez la chambre du coussin, fermez toutes les valves et plongez UNIQUEMENT la chambre du coussin dans l'eau d'un évier ou d'une baignoire et recherchez les bulles d'air.

Si vous trouvez des 'trous d'épingle', reportez-vous au chapître ci-dessous « Réparations mineures ». Si les trous sont importants ou si vous trouvez d'autres fuites, reportez-vous à « Garantie limitée ».

Le coussin est inconfortable/instable: assurez-vous que la chambre du coussin ne soit pas sur-gonflée (voir Instructions pour le placement et les ajustements). Assurez-vous que les cellules pneumatiques, la base en mousse préformée et la partie supérieure de la housse soient dirigées vers le HAUT*. Assurez-vous que le DEVANT de la mousse préformée soit dirigé vers le devant du fauteuil et que la chambre du coussin soit dans la partie arrière du fauteuil. Assurez-vous que le coussin soit d'une taille adéquate pour l'utilisateur et le fauteuil roulant. Faites en sorte que l'utilisateur soit assis dans le fauteuil pendant au moins une heure pour qu'il s'habitue à la texture des surfaces du produit et au fait de s'enfoncer dans les cellules pneumatiques.

Le coussin glisse sur le fauteuil roulant: assurez-vous que le fond antidérapant de la housse du coussin soit dirigé vers le BAS*.

* **REMARQUE**: utilisez les étiquettes directionnelles comme guide.

Réparations mineures:

Si la chambre du coussin commence à fuir légèrement, utilisez la trousse de réparations fournie avec le produit et suivez les instructions de réparations de la trousse.

POLITIQUE DE RETOUR DU PRODUIT:

Tous les produits retournés doivent être nouveaux et inutilisés, avoir reçu l'autorisation préalable de ROHO et être assujettis à des frais de remise en stock. Avant de retourner le produit, veuillez vous mettre en relation avec notre département du service de la garantie en appelant gratuitement le 1-800-851-3449 **aux États-Unis**.

En dehors des États-Unis, veuillez joindre le distributeur international ROHO de votre pays. Pour obtenir une liste actualisée des distributeurs internationaux de ROHO, veuillez visiter notre site Web www.therohogroup.com ou bien joindre ROHO International au 1-618-277-9150 ou en envoyant un courriel à cs@therohogroup.com.

ÉLIMINATION:

Quand il est correctement utilisé et éliminé, il n'y a pas de dangers environnementaux connus associés aux composants Hybrid Elite. Jetez le produit et/ou ses composants en respectant les règlementations applicables dans votre juridiction. **NE PAS INCINÉRER.**

GARANTIE LIMITÉE:

Qui est couvert?
ROHO, Inc. couvre tout vice de matière ou de fabrication du produit.

Pendant combien de temps?
24 mois à compter de la date à laquelle le produit a été acheté la première fois, à l'exception de la housse qui a une garantie limitée à 6 mois.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert?
Un produit qui a été mal utilisé, endommagé par accident, ou bien endommagé dans un cas de force majeure, inondation, tornade, tremblement de terre, incendie. Toute substitution de pièce fournie autre que par des pièces de rechange agréées par ROHO ou toute modification apportée au produit viendra annuler la garantie

Ce que le client doit faire.
Aux États-Unis, le client doit se mettre an relation avec le Département du service de la garantie de ROHO, Inc. en appelant gratuitement le 1-800-851-3449. Remarque : tous les éléments envoyés à ROHO Inc. sans autorisation préalable ne seront pas retournés au client. **En dehors des États-Unis**, veuillez joindre le distributeur international ROHO de votre pays. Pour obtenir une liste actualisée des distributeurs internationaux de ROHO, veuillez visiter notre site Web www.therohogroup.com, joindre ROHO International au 1-618-277-9150 ou en envoyant un courriel à cs@therohogroup.com.

Des questions?
Appelez gratuitement notre Département du service de la garantie depuis les États-Unis au 1-800-851-3449. **En dehors des États-Unis**, veuillez joindre le distributeur international ROHO de votre pays. Pour obtenir une liste actualisée des distributeurs internationaux de ROHO, veuillez visiter notre site Web www.therohogroup.com, joindre ROHO International au 1-618-277-9150 ou en envoyant un courriel à cs@therohogroup.com.

Clause de non-responsabilité
Toutes les garanties implicites, y compris celles de QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ À UNE FIN DÉTERMINÉE sont limitées à la même période que les types de produit dont il est fait référence ci-dessus dans le chapître « Pendant combien de temps » et toute action invoquant une rupture de ces garanties ou de toutes les garanties expresses présentes doit être initiée au cours de cette période. ROHO Inc. ne pourra être tenu pour responsable de tout dommage, accidentel ou consécutif, résultant de la perte économique de propriété, que ce soit par suite d'une violation expresse ou implicite des garanties ou d'une quelconque autre manière.

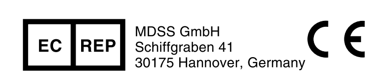
Vos droits et les effets de cette garantie sur ceux-ci
Cette garantie limite la durée de toutes les garanties implicites comme indiqué plus haut et limite ou exclut tout recouvrement pour des dommages accessoires ou indirects. Certaines juridictions ne permettent aucune restriction sur la durée des garanties implicites et certaines juridictions ne permettent ni l'exclusion ni la restriction des dommages accessoires ou indirects, de telle sorte que ces dispositions peuvent ne pas s'appliquer pour vous. Bien que cette garantie vous donne droit à un recours juridique spécifique, vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction.

A PRODUCT SUPPORTED BY:





100 North Florida Avenue
Belleville, IL 62221-5429 U.S.A.
www.therohogroup.com cs@therohogroup.com
U.S.A.: 1-800-851-3449 Fax 1-888-551-3449
Outside the U.S.A.: 1-618-277-9150 Fax 1-618-277-6518





Item #: T20192
Rev Date: 7/12/10
Print Date: _________

The Quality Management System of ROHO, Inc. is certified to ISO 9001:2008 and ISO 13485:2003.